

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Кривац 39
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Јаранас Ласло Бучовски
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	Н. К. 1976 год.
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	1913
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Тамаше Сарман
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	Амстердам
Брачно стање — Брачно stanje	Нема
Вера — Vera	Нема
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rodeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Саламари — Шаранови
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Тамаше, Београдска 16

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име дете Rodeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dete	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Алиса Милчић Товице Милчић	сина	Алиса	1913 10-1-1935	Тамаше Земун

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)
(место)
(mesto)

15. 10. 34.
Милић

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upraviteљ-stanodavac

Л. Јанковић

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаг stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oči		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјаве	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјаве	Где одлази Gde odlazi
1. III-34	Н. Бучар	10	В. Канковски	24. III-34	Вршац
24. III-34	Вајево	10	Франс. Вино		
2. IV-35	Новобугарска	17			
8. III-35	Вршац	19		19. IV-35	Дошчево
22. X-35	Крвона	7	Димитријевић		
3. II-36	Каса Цркви	4	Посавац Милошевић		
2. IV-36	Вршац	57	Лауа Емилија		
6. VII-36	Крвона	3	Кривошанин Радиче		
22. IX-36	Св. Католикосова	1	Кривошанин Радиче		
20. X-36	Крвона	3	Војтековић Радиче	24. X-36	Цашчево
9. XII-38	Француска	6	Јеван Петров		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД